R E P O R T R E S U M E S

ED 020 692 FL 000 416

LANGUAGE TEACHING AND AV--A SELECTIVE BIBLIOGRAPHY.

BY- ORR, J. COLLINS

DEPARTMENT OF AUDIOVISUAL INSTRUCTION, WASH., D.C.

PUB DATE NOV 62

EDRS PRICE MF-$0.25 HC-$0.28 5P.

DESCRIPTORS- *ANNOTATED BIBLIOGRAPHIES, *LANGUAGE INSTRUCTION, *TEACHING METHODS, *INSTRUCTIONAL MATERIALS, *LANGUAGE LABORATORIES, AUDIOVISUAL AIDS, APPLIED LINGUISTICS, AUDIOVISUAL INSTRUCTION, LANGUAGE TEACHERS, FLES, SECONDARY SCHOOLS, MODERN LANGUAGES, TEXTBOOKS,

ORIGINALLY PREPARED FOR THE NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION DIVISION OF AUDIOVISUAL SERVICE, THIS ANNOTATED BIBLIOGRAPHY HAS BEEN EXPANDED AND INCLUDES SOME LATER RELEASES OF THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. A TOTAL OF 112 LISTINGS RELATED TO LANGUAGE TEACHING APPEAR UNDER THE SUB-HEADINGS OF BIBLIOGRAPHIES, LINGUISTICS, LANGUAGE LABORATORIES, METHODOLOGY, AND MATERIALS. THIS ARTICLE APPEARED IN "AUDIOVISUAL INSTRUCTION," VOLUME 7, NUMBER 9, NOVEMBER 1962, PAGES 644-648. (AF)

From: Audiovisual Instruction, Volume 7, Number 9 (November, 1962).

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

ED020692

LANGUAGE TEACHING AND AV:

A Selective Bibliography

J. Collins Orr

This listing was originally prepared for the NEA Division of Audiovisual Service by J. Collins Orr, director of language laboratories, Purdue University. Printed here, it is slightly expanded, including several late releases supplied by the U. S. Office of Education. Copies of the original bibliography (processed) are still available free from DAVI to anyone who encloses a self-addressed and stamped envelope with his request.

Bibliographies (See also under Materials)

Birkmaier, Emma M. "Modern Languages." *Encyclopedia of Educational Research.* Third edition. (Edited by Chester W. Harris and Marie R. Liba.) New York: Macmillan Co., 1960, p. 861-88.

Eaton, Esther M., and Norton, Lynne L. *Source Materials for Secondary School Teachers of Foreign Languages.* U. S. Department of Health, Education, and Welfare, Office of Education, Circular 1962, No. 681. Washington, D. C.: Superintendent of Documents, GPO, 1962. 29 p.

Johnston, Marjorie C. "Foreign Language Instruction." *Review of Educational Research* 31: 188-96; April 1961.

MLabstracts. Fullerton, Calif.: Gustav Mathieu, Department of Foreign Languages and Literature, Orange County State College. (Bibliographical listings with short abstracts of articles and books "to keep you abreast of research and opinion relevant to the teaching of modern languages." Published three times a year, with a cumulative index issued annually. $2.)

Nostrand, Howard Lee, and others. *Research on Language Teaching: An Annotated Bibliography for 1945-61.* Seattle: University of Washington Press, 1962. 280 p. $5.

Van Eenenaam, Evelyn, compiler. "Annotated Bibliography of Modern Language Methodology for the Year," *Modern Language Journal,* annually, usually in the January issue.

Linguistics and Language Teaching

Belasco, Simon, editor. *Manual and Anthology of Applied Linguistics.* Revised. Boston: D. C. Heath & Co., 1961. (The Manual and Anthology are also issued in separate sections.)

Belasco, Simon, editor. *Anthology: Structural and Applied Linguistics for Language Teaching.* Boston: D. C. Heath & Co., 1961. 202 p. $2.95. (A collection of articles illustrating and describing specific applications of linguistics to the language classroom to be used with linguistic guides available in the five languages listed below. $2.15 each.):

Valdman and Belasco. *French: Applied Linguistics.*
Marchand and Belasco. *German: Applied Linguistics.*
Hall and Belasco. *Italian: Applied Linguistics.*
Cardenas and Belasco. *Spanish: Applied Linguistics.*
Magner and Belasco. *Russian: Applied Linguistics.*

Cardenas, Daniel N. *Introducción a una comparación fonológica del español y del inglés.* Washington, D. C.: Center for Applied Linguistics. 68 p. $2.15. (Order from the Center, 1346 Connecticut Ave., N.W., Washington 6, D. C.)

Diller, Edward. "The Nature of Linguistics in the Direct Method of Foreign Language Teaching." *Hispania* 44:203-205; March 1961.

Hall, Edward T. *The Silent Language.* New York: Fawcett World Library, 1961. Paper, 50 cents. (This book may assist language teachers in their teaching of cultural material from the point of view of time and space.)

Kufner, Herbert L. *The Grammatical Structures of English and German.* Chicago: University of Chicago Press, 1962. 96 p. $2.

Lado, Robert. *Linguistics Across Cultures.* Ann Arbor: University of Michigan, 1957. 141 p. $2.75.

Lado, Robert. "Linguistics and Foreign Language Teaching." *Language Learning,* Special Issue No. 2; 29-41; March 1961.

Moulton, William G. "Applied Linguistics in the Classroom." *PMLA* 76: 1-6; May 1961. (Order reprints at 10 cents each from: The Modern Language Association Foreign Language Research Center, 70 Fifth Avenue, New York 11, N. Y.)

Moulton, William G. *The Sounds of English and German: A Contrastive Analysis.* Chicago: University of Chicago Press, 1962. 144 p. $2.75.

Parker, William Riley. *The National Interest and Foreign Languages.* Third revised edition. Washington, D. C., 1962. 159 p. $1. (Order from the Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C.)

Politzer, Robert L. *Teaching French, An Introduction to Applied Linguistics.* Boston: Ginn & Co., 1960. 140 p. $3.

Politzer, Robert L., and Staubach, Charles N. *Teaching Spanish: A Linguistic Orientation.* Boston: Ginn & Co., 1961. 136 p. $3.

Sapir, Edward. *Culture, Language, and Personality.* Berkeley: University of California Press, 1956. 207 p. Paper, $1.50.

Sapir, Edward. *Language.* New York: Harcourt, Brace & World, Inc., 1921. 258 p. (Republished as a paperback by the Harvest Publishing Co., 1955. 231 p. $1.15.)

AUDIOVISUAL INSTRUCTION is published monthly except July and August by the Department of Audiovisual Instruction of the National Education Association of the United States, 1201 16th Street, N.W., Washington 6, D. C. AUDIOVISUAL INSTRUCTION goes to all members of the Department; membership dues including AUDIOVISUAL INSTRUCTION, $7 ($2 of which goes to AUDIOVISUAL INSTRUCTION); Single copies of AUDIOVISUAL INSTRUCTION, 50 cents, annual subscription, $4. Second class postage paid at Washington, D. C. Copyright 1962, Department of Audiovisual Instruction, NEA. All articles are contributed.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY Laura L. Hyatt, editor (For NEA) TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."

Language Laboratories and Language Teaching

Council of Chief State School Officers. *Purchase Guide for Programs in Science, Mathematics, and Modern Foreign Languages* (and *Supplement*). Boston: Ginn & Co., 1959, 1961. 336 and 60 p., $3.95 and $1.25.

Delattre, Pierre. "Testing Audio Equipment by Ear." *Audiovisual Instruction* 5: 156; May 1960.

Desberg, Dan. "Automaticity: Language Learning Goal." *Educational Screen and Audiovisual Guide* 40: 172-74; April 1961.

Eddy, Frederick D. "The New York Materials Development Center and the 'Glastonbury Materials.'" *International Journal of American Linguistics*, Vol. 28, Part II, January 1962, p. 34-39. See below under "Najam, Edward W., editor" for publisher and price.

Finn, James D.; Perrin, Donald; and Campion, Lee. *Studies in the Growth of Instructional Technology, I: Audiovisual Instrumentation for Instruction in the Public Schools, 1930-1960*. Occasional Paper No. 6. Washington, D. C.: National Education Association, Technical Development Project, 1962. 108 p. $2.50.

Hayes, Alfred S. "Procedures for Language Laboratory Planning." *Bulletin of the National Association of Secondary School Principals*, March 1962, p. 123-25. (The same article in different format is listed below as *Step-by-Step Procedures for Language Laboratory Planning: Some Suggestions for Schools and Colleges.*)

Hayes, Alfred S. *Step-by-Step Procedures for Language Laboratory Planning: Some Suggestions for Schools and Colleges*. Takoma Park, Md.: the Author, 1960. 16 p. Processed. (Available from the MLA Foreign Language Program Research Center, 70 Fifth Ave., New York 11, N. Y. 25 cents.) (See entry immediately above.)

Hayes, Alfred S. *Technical Guide for the Selection, Purchase, Use, and Maintenance of Language Laboratory Facilities*. Washington: U. S. Government Printing Office, 1962. (Produced pursuant to a contract between the U. S. Office of Education and the Electronics Industries Association, Washington, D. C. Address inquiries for further information to: Educational Media Branch, U. S. Office of Education, Department of Health, Education, and Welfare, 400 Maryland Avenue, S.W., Washington 25, D. C.)

Hocking, Elton. "Language Laboratories." *The Nation's Schools* 67: 83-86; February 1961. (Reprints available from Dr. Elton Hocking, Department of Modern Languages, Purdue University, Lafayette, Ind.)

Hocking, Elton, and Merchant, R. C. "The Fabulous Language Labs." *Educational Screen and Audiovisual Guide* 38: 184-87; April 1959.

Hutchinson, Joseph C. *Modern Foreign Languages in High School: The Language Laboratory*. U. S. Office of Education, Bulletin No. 23, 1961. Washington, D. C.: Government Printing Office. 85 p. 35 cents. (Order from: Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C.)

Hutchinson, Joseph C. "Mass Oral Testing by Remote Control." *Hispania* 42: 466-70; September 1959.

Johnston, Marjorie C., and Seerley, Catharine. *Foreign Language Laboratories in Schools and Colleges*. U. S. Office of Education Bulletin No. 3, 1959. Washington, D. C.: Government Printing Office, 1959. (Order from the Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C.)

Kone, Elliott H., editor. *Language Laboratories: Modern Techniques in Foreign Language Teaching*. Connecticut Audiovisual Education Association, Bulletin No. 19. New Haven, Conn.: the Association, 1960. 190 p. $2. (Order from: Yale University Audiovisual Center, 130 Wall Street, New Haven, Conn.)

Language Institutes: Language Development Program: Report on the First Two Years. U. S. Department of Health, Education, and Welfare. No. OE-5800. Free. For a free mimeographed report on the third year, write to the Language Institute Section, Language Development Branch, U. S. Office of Education, Washington 25, D. C.

Locke, William N. "To Record or Not." *Modern Language Journal* 64: 278-79; October 1960.

Mallery, David. *The New Dimension in Foreign Language Teaching: A Message to the School Head About the Language Laboratory*. National Council of Independent Schools, Monograph No. 3. Boston: the Council. 33 p. 60 cents. (Address orders to the Council, 84 State Street, Boston 9, Mass.)

Marty, Fernand. *Language Laboratory Learning*. Hollins, Va.: Audio-Visual Publishing Co., 1960. 256 p. $3.75. (Order from the author at Hollins College, Hollins, Va.)

Mathieu, Gustave. "Language Laboratories." *Review of Educational Research* 32: 168-78; April 1962.

Minnesota School Facilities Council. *Foreign Language Facilities in High School*. Saint Paul: The Council, 1962. 46 p. $1.

Morton, F. Rand. "The Language Laboratory as a Teaching Machine." *Publications of the Language Laboratory*. Series of preprints and reprints. Ann Arbor: The University of Michigan. 69 p.

Najam, Edward W., editor. "Materials and Techniques for the Language Laboratory." Report of the Language Laboratory Conference held at Purdue University, March 1961. *International Journal of American Linguistics*, Vol. 28, Part II, January 1962. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Publication 18. Bloomington, Ind.: the Center, 1962. $2.50. (Order from the Director of Publications of the Research Center.)

Oinas, Felix J., editor. "Language Teaching Today." Report of the Language Laboratory Conference held at Indiana University, January 1960. *International Journal of American Linguistics*, Vol. 26, Part II, October 1960. Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics, Publication 14. Bloomington, Ind.: the Center, 1960. 221 p. $4. (Order from the Director of Publications of the Research Center.)

Publications of the Language Laboratory. A series of preprints and reprints. Ann Arbor, Mich.: The University of Michigan. 1958 ff. (For price list write: The Language Laboratory, University of Michigan.)

Planning and Operating a Language Laboratory or an Electronic Classroom in a High School: A Dozen Do's and Don'ts. New York: Modern Language Association, 1961. 4 p. (Distributed free by MLA Foreign Language Research Center, 70 Fifth Ave., New York 11, N. Y.)

[Turn to the next page]

Language Laboratories—Continued

Stack, Edward M. *The Language Laboratory and Modern Language Teaching*. New York: Oxford University Press, 1960. 149 p. $3.95.

Vaughan, Clark A. "The Case for the Electronic Classroom." *Independent School Bulletin* Series of 60-61: 56-58; May 1961.

White, Laurence B. "Analysis of Problems of Maintenance and Operation of Language Laboratories in California High Schools." *California Schools* 32: 437-55; November 1961.

Language Teaching Methodology

Andersson, Theodore, editor. *The Teaching of Modern Languages*. New York: UNESCO, 1955. 294 p. $3. (Report of international seminar held in Ceylon, 1953.)

Andersson, Theodore. *The Teaching of Foreign Languages in the Elementary Schools*. Boston: D. C. Heath & Co., 1953. 119 p. $1.75.

Brooks, Nelson. *Language and Language Learning, Theory and Practice*. New York: Harcourt, Brace & World, Inc., 1960. 238 p. $3.50.

Carroll, John B. "Wanted: A Research Basis for Educational Policy on Foreign Language Teaching." *Harvard Educational Review* 30: 128-40; Spring 1960.

Cioffari, Vincenzo. "The Influence of the Language Institute Program—Past, Present, and Future." *Modern Language Journal* 46: 62-68; February 1962.

Creore, Frances B. "The New Media in Language Teaching: A Status Study." *Audiovisual Instruction* 5: 286-93; November 1960. (Order reprints from NEA, DAVI, 1201 Sixteenth St., N.W., Washington 6, D. C. Please include stock number: 071-02682. 35 cents.)

Delattre, Pierre. "A Technique of Aural-Oral Approach." *French Review* 20: 238-50; January and 311-24; February 1947.

Dostert, Leon. "The Georgetown Institute Language Program." *PMLA* 68: 3-12; April 1953.

Foreign Languages: Grades 7-12. Curriculum Bulletin Series, No. 5. Hartford, Conn.: State Department of Education, September 1958.

Galas, Evangeline M. *The Development and Evaluation of an Elementary School Foreign Language Teaching Technique for Use by Teachers with Inadequate Knowledge of the Language Taught*. Final Report. December 1961. 56 p. Address the Language Research Section, Division of College and University Assistance, U. S. Office of Education, Washington 25, D. C.

Galas, Evangeline M., and Peloro, Filomena. *HRS Manual for Teachers and Parents*. Guide to presentation and drill of recorded dialogues for grade school classes or children's groups. 1960. 61 p. $2. Ottenheimer Publishers, Baltimore 15, Md.

Hayes, Alfred S., Working Committee Chairman. "A New Look at Learning." *Reports of the Working Committees*, 1962 Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, p. 19-60. An introduction to programed learning in foreign languages. Address E. J. Geary, 207 Boylston Hall, Harvard University, Cambridge 38, Mass. $2.50.

Hirsch, Ruth. *Audio-Visual Aids in Language Teaching*. Georgetown University Institute of Languages and Linguistics, Monograph Series on Languages and Linguistics No. 5, Washington, D. C.: the Institute, 1954. 89 p. $1.

Hocking, Elton. "Methods and Techniques in Transition." *French Review* 35: 396-401; February 1962.

Hocking, Elton. "The Purdue Language Program." *PMLA* 70, Part 2: 36-45; September 1959.

Holton, James S., and others. "Spanish: Listening, Speaking, Reading, Writing, Grades 7-12." *Bulletin of California State Department of Education*, Vol. 30, No. 4. Sacramento: Sacramento State College, May 1961. 69 p.

Indiana Conference on Foreign Languages in the Elementary School. School Service Series No. 4, 1961. Muncie, Ind.: Ball State Teachers College, May 1961.

Iodice, Don. *Guidelines to Language Teaching in Classrooms and Laboratory*. Washington, D. C.: Electronic Teaching Laboratories, 1961. 60 p. $1.25. (Address the publisher at 5034 Wisconsin Ave., N.W., Washington, D. C.)

Johnston, Marjorie C. "Foreign Language Instruction." *Review of Educational Research* 31: 188-96; April 1961.

Johnston, Marjorie C.; Remer, Ilo; and Sievers, Frank L. *Modern Foreign Languages: A Counselor's Guide*. U. S. Office of Education Bulletin, 1960, No. 20. OE-27004. Washington, D. C.: Government Printing Office, 1960. 67 p. 30 cents. (Order from Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C.)

Johnston, Marjorie C., editor. *Modern Foreign Languages in the High School*. U. S. Office of Education Bulletin, 1958, No. 16. Washington, D. C.: Government Printing Office, 1958. 166 p. $1. (Order from Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C.)

Johnston, Marjorie C. "The Importance of Foreign Languages in the Elementary Schools." *Looking Ahead in Foreign Languages*. Sacramento: California State Department of Education, 1961. p. 25-28.

Keesee, Elizabeth. *Modern Foreign Languages in the Elementary School: Teaching Techniques*. U. S. Office of Education Bulletin, 1960, No. 29, OE-27007. Washington, D. C.: Government Printing Office, 1960. 65 p. 45 cents. (Order from the Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C.)

Kwapil, Helen. "Teaching Foreign Language in Junior High Schools." *NEA Journal* 51: 41-42; November 1962.

Lado, Robert. *Language Testing* (The Construction and Use of Foreign Language Tests). London: Longmans, Green and Co., Ltd., 1961. 389 p. $4.75.

Language Teaching in Context (28 min., 16 mm, color) Audio-Visual Production Center, Wayne State University, Detroit 2, Mich. Rental $7. Purchase $200. (A film produced by the Modern Language Audio-Visual Research Project showing the techniques and

philosophy of the Project. It dramatizes experiences of a student through beginning and intermediate French programs where materials are provided by the Project in classroom and language laboratories.)

Marty, Fernand. *Programming a Basic Foreign Language Course: Prospects for Self-Instruction*. Hollins, Va.: Hollins College, 1961. 69 p. $2.50. (Available from the author.)

Mathieu, Gustav, and Holton, James S. *Suggestions for Teaching Foreign Languages by the Audio-Lingual Method: A Manual for Teachers*. Bulletin of the California State Department of Education, Vol. 29. Sacramento: the Department, July 1960. 27 p.

Mathieu, Gustav. "On the Anatomy of Listening Comprehension." *French Review* 34: 50-53; October 1961.

National Association of Secondary School Principals, Committee on Curriculum Planning and Development. "Modern Foreign Languages in the Comprehensive Secondary School." *Bulletin of the National Association of Secondary School Principals* 33: 1-14; September 1959.

New York State Education Department. Bureau of Secondary Curriculum Development, Albany 1, N. Y.
Advanced Placement Program in French, 1960. 24 p.
Advanced Placement Program in Spanish, 1962. 28 p.
French for Secondary Schools, 1960. 205 p.
German for Secondary Schools, 1961. 182 p.
Modern Language Handbook, 1957. 120 p. (Cultural background materials and suggestions for activities.)
Spanish for Secondary Schools, 1961. 182 p.
(Price list for the six items above may be obtained from the Bureau, Albany 1, N. Y.)

Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages. *Reports of the Working Committees*. Oxford, Ohio, American Classical League Service Bureau, 1959-1961. 3 v. (ca. 100 p.) Paper, $2.50 each. Supplement 50 cents. (Order from the ACLS Bureau, Miami University, Oxford, Ohio.)

Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages. *Reports of the Working Committees*, 1962. 84 p. $2.50 (Address E. J. Geary, 207 Boylston Hall, Harvard University, Cambridge 38, Mass.)

O'Connor, Patricia. *Modern Foreign Languages in High School: Pre-Reading Instruction*. U. S. Office of Education, Bulletin 1960, No. 9, OE-27000. Washington, D. C.: Government Printing Office, 1960. (Order from Superintendent of Documents, GPO, Washington 25, D. C. 50 p. 25 cents.)

Pimsleur, Paul. "Pattern Drills in French." *French Review* 33: 568-76; May 1960.

Politzer, Robert L. "Assiduity and Achievement." *Modern Language Journal* 44: 14-16; January 1960.

Politzer, Robert L. "Some Reflections on the Use of the Native Language in Elementary Teaching." *Language Learning* 8: 49-56; Nos. 3 and 4, 1958.

Principles and Methods of Teaching a Second Language (Five 30 min. films, 16mm, b-w, sound). Modern Language Association, New York, 1961-1962. Purchase, $170 each; rental, $6 each. (Titles: *The Nature of Language; The Sounds of Language; The Organization of Language; Words and Their Meanings;* and *Modern Techniques in Language Teaching*. Distributed by Teaching Film Custodians, 28 West 44th St., New York 36, N. Y.)

Reports of Surveys and Studies in the Teaching of Modern Foreign Languages. New York: The Modern Language Association of America, 1961. 326 p. ($1 per copy to members, and $4 per copy to non-members at: MLA Foreign Language Research Center, 70 Fifth Ave., New York 11, N. Y.)

Starr, Wilmarth H.; Thompson, Mary P.; and Walsh, Donald D., co-editors. *Modern Foreign Languages and the Academically Talented Student*. National Education Association, Publication-Sales Section, 1201 16th St., N.W., Washington 6, D. C., 1960. 89 p. $1.

To Speak With Friends. (28 min., 16 mm, b-w) Produced by the National Educational Television and Radio Center pursuant to a contract under Title VII of the National Defense Education Act. On loan from your State Superintendent of Public Instruction and for rent from many film libraries. (May be purchased for $55.52 from United World Films, 1445 Park Ave., New York 29, N. Y. Ten percent discount to non-profit purchasers.)

Language Teaching Materials (See also under Bibliographies)

Audio-Lingual Materials. Levels one and two, for French, German, Italian, Russian, and Spanish High School Courses; integrated audio-lingual materials, including: texts, tests, records, teacher's manual, and laboratory tapes. Harcourt, Brace, & World, Inc., New York, N. Y.: 1961, 1962. (For details of contents and prices, write the publishers.)

Brenes, Edin; Adey, Margaret; and Smith, George E. *Learning Spanish the Modern Way*. McGraw-Hill Text Film Division, 330 W. 42nd St., New York 36, N. Y., 1961. (Integrated package of texts, 14 reels of 16mm sound films in b-w or color, over 40 drill tapes for the laboratory, teacher's manual. Level One course for high school. The "Purdue Materials." For prices and additional information, write the publishers.)

Côté, Dominique; Levy, Sylvia Narins; and O'Connor, Patricia. *Le Francais; Ecouter et Parler*. Holt, Rinehart, and Winston, 383 Madison Avenue, New York 17. 1962. (Integrated first-year French course with flash cards, records, tapes, text, teachers manual, tests, workbooks, etc. For prices and additional information, write the publishers.)

Eddy, Frederick D., and others. *Gateway to Language* series. Records for adolescents and adults: dialogues and drills in French, German, Italian, Russian, Spanish. Ottenheimer Publishers, Baltimore 15, Md.

Eddy, Frederick D., and others. *HRS Junior Language Courses*. Records for children: beginning dialogues in French, German, Hebrew, Italian, Russian, Spanish, recorded by children. *Manual for Teachers*. Ottenheimer Publishers, Baltimore 15, Md.

Evans, James A., and Baldwin, Marie. *Learning French the Modern Way*. McGraw-Hill Text Film Division, 330 W. 42nd St., New York 36, N. Y., 1961. (Integrated package of texts, 16mm sound films in color or b-w, over 40 drill laboratory tapes, teacher's manual. Level One course for high school. The "Purdue Materials." For prices and additional information, write the publisher.)

HRS series. See "Eddy" above; also "Galas" and "Galas and Peloro" under Language Teaching Methodology.

[Turn to the next page]

Language Teaching Materials—Continued

Keesee, Elizabeth. *References on Foreign Languages in the Elementary School.* U. S. Department of Health, Education, and Welfare, Circular No. 495 revised, OE-27008-a. Washington, D. C.: Government Printing Office, 1960. 32 p. (Free on request from the Publications Inquiry Unit, U. S. Office of Education, Washington 25, D. C.)

LaGrone, McHenry, and O'Connor, Patricia. *Español: Entender y Hablar.* New York: Holt, Rinehart & Winston, Inc., 1961-62. (Basic Spanish course for high school, with integrated flash cards, text, records, tapes, tests, teachers manual, workbook, etc. Second year course is: *Español: Hablar y Leer.* For prices and additional information, write the publishers at: 383 Madison Ave., New York 17, N. Y.)

Landers, Bertha. *A Foreign Language Audio-Visual Guide.* Los Angeles: Landers Film Reviews, 1961. 172 p. $7.95. (Publishers address: 4930 Coliseum Street, Los Angeles 12, Calif.)

Modern Language Association of America. *GUIDES.* Darien, Conn.: Educational Publishing Co., 1955-58. $2.50 each. (Courses of study with methods, materials, and aids for conversational French, grades 3 and 4; German, grade 3; and Spanish, grades 3, 4, and 5. Publishers address: 23 Leroy Avenue, Darien, Conn.)

Modern Language Association of America. *MLA Selective List of Materials for Use by Teachers of Modern Foreign Languages in Elementary and Secondary Schools.* Mary J. Ollman, editor. 1962. 162 p. A list of every type of material for the teaching of ten languages. Includes basic texts, dictionaries, conversation and song books, books on methodology, culture, civilization, etc. Lists discs, tapes, filmstrips, films, charts, maps, integrated programs, etc. Also teachers course guides and (in the Appendices) criteria for selection. (Order from MLA Foreign Language Research Center, 70 Fifth Avenue, New York 11. $1.)

Mueller, Klaus A., and others. *Spanish for Secondary Schools.* Boston: D. C. Heath and Company, 1962. (First level of integrated package of audio-lingual-visual materials, including texts, tapes, records, teacher's manual and cue pictures. For prices and additional information address the publisher at: 285 Columbus Ave., Boston 16, Mass.)

Parlons Français. (15 min., 8 or 16 mm, b-w or color) Heath deRochemont Corp., 9 Newbury Street, Boston, Mass. (Sixty films integrated with discs for student drills, discs for teacher preparation, teacher's guide, and verbatim scripts, as well as pupil activity books. First year course, others to follow. For prices and additional information write to the publishers.)

Pathescope-Berlitz Audio-Visual French Language Series. New Rochelle, N. Y.: Pathescope Educational Films, 1959. (Integrated basic two- or three-year course, 35mm colored filmstrips, discs or tapes, teacher's guide and scripts, listening comprehension tests, etc. For prices and additional information, address the publisher at 71 Weyman Ave., New Rochelle, N. Y.)

Pathescope-Berlitz Audio-Visual Spanish Language Series. New Rochelle, N. Y.: Pathescope Educational Films, 1959. (Integrated basic two- or three-year course, 35mm filmstrips, discs or tapes, teacher's guide and scripts, listening comprehension tests. For additional information and prices, address the publishers at 71 Weyman Ave., New Rochelle, N. Y.)

Pillet, Roger A. *En Classe.* Chicago: Coronet Films, 1962. (Beginning French course for the elementary school, especially to assist teachers not experienced in foreign language instruction; includes 20 color filmstrips, ten 12" LP discs, teacher orientation record, teacher's manual, and verbatim script. $195. For additional information, write the publishers at Coronet Building, Chicago 1, Ill.)

Rehder, Helmut, and others. *Deutsch: Verstehen und Sprechen.* New York: Holt, Rinehart & Winston, Inc., 1962. (Basic German course with integrated text, records, tapes, tests, teachers manuals, flash cards, workbook, etc. For prices and additional information, write the publishers at 383 Madison Ave., New York 17, N. Y.)

Remer, Ilo. *Materials in Russian of Possible Use in High School Classes* (Circular No. 592, revised, OE-27010). Washington, D. C.: U. S. Department of Health, Education, and Welfare, Office of Education, 1960. 43 p. (Free upon request from the Publications Distribution Unit, U. S. Office of Education, Washington 25, D. C.)

Rivenc, P., and others. *Voix et Images de France.* Philadelphia: Chilton Publishing Co. (Beginning French course, textbook, integrated drill tapes, and 35mm colored filmstrips [drawings], teacher's guide. Produced at Centre de Recherche et d'Etude pour la Diffusion du Français at the Ecole Normale Supérieure de St. Cloud in France. For additional information write the publishers at 56th and Chestnut Sts., Philadelphia 39, Pa.)

Rosselot, LaVelle. *Je Parle Français.* Wilmette, Ill.: Encyclopaedia Britannica Films, 1961. (Integrated three-year program with 120 film lessons and 120 five-inch drill tapes. In color or b-w. Student manuals and teacher's guide. $4,750 for color, and $3,200 for b-w. Publisher's address: 1150 Wilmette Ave., Wilmette, Ill.)

Schmidt, S. Edgar, and Radner, Lawrence R. *Beginning German with Films.* McGraw-Hill Text Film Division, 330 W. 42nd St., New York 36, N. Y., 1961. (Integrated package of texts, 15 four-minute reels, 16mm sound, color films, and 40 drill tapes for the laboratory; also teacher's manual and verbatim script. Suitable for college or high school. The "Purdue Materials." For prices and additional information, write the publishers.)